

中国高校澳大利亚研究调查报告

蔡红霞 胡建桥 孟毓焕 张春燕 周杜娟

感谢

首先感谢澳中理事会对这个项目的资助和大力支持。没有他们的理解和帮助我们不可能完成这项调研工作。在此我们还要感谢接受我们采访的诸位老师，没有他们的积极配合和支持，我们也不能顺利的开展这个项目。我们还要感谢我们北外澳研中心的诸位老师，没有他们的大力支持也就不会有我们的调研工作。

第一章 导言

作为北京外国语大学澳大利亚研究专业的学生，我们一直迫切地想要了解澳大利亚研究在中国学术界尤其是在不同高校中的历史和发展状况。因为与英国研究和美国研究相比，澳大利亚研究在中国学术界还是一个全新的领域，并且是一个没有得到足够重视的非主流研究。中国和澳大利亚由于政治和地理的原因在历史上少有接触。但是随着经济和社会的发展，尤其是在改革开放政策实施之后，中国开始将目光投向世界，并且开始填补澳大利亚研究这块空白。正如中国驻澳大利亚大使聂工程在他的文章《中澳关系现状》所写，中国和澳大利亚的接触虽然可以追溯到很旧以前，然而直到 1972 年两国正式建立外交关系，尤其是中国采取对外开放政策以后，中澳关系才有了实质性的发展。今天，在中国人眼里澳大利亚不再是一个遥远而陌生的国度。澳大利亚人也不再将中国视为一个“可怕的潜在的威胁”。相反，两国之间的经济、贸易、文化交流，以及人员往来都在与日剧增。另一方面，由于其特殊的地理位置，二战之后澳大利亚开始认识到它与亚太地区国家，特别是与亚洲最大国家中国的关系的重要性。就像格里菲斯大学校长艾伦·赛维尔先生在一次演讲中所说：“我们认识到像中国这样具有潜力和重要地理位置的国家，无论是现在或是将来，都会在这方面尤其是经济，政治，战略，贸易和文化等方面影响着澳大利亚。像这样对澳大利亚具有现实和潜在重要性的国家并不多。”

随着澳中关系和合作的加强，许多综合性的院校已经将澳大利亚研究作为一门专业确立下来。根据余志远教授的介绍，中国高校里的澳大利亚研究始于 20 世纪 60 年代，南开大学成为中国第一所建立澳大利亚研究中心的高校。但是直到 1979 年“九人帮”从澳大利亚学成归国并在中国不同地区建立澳大利亚研究中心之后，澳大利亚研究才开始发展成为全国性的学术研究领域。北京外国语大学澳研中心成立于 1983 年，并且从 1986 年开始招收研究生，其课程设置包含澳大利亚文学，政治，历史，文化，社会学，外交，经济等各个方面，现已发展成为澳研领域的中坚力量。在澳中理事会的资助下，从 1988 年以来，两年一届的澳大利亚国际研讨会会在各中心所在的大学轮流举行，这也是中国澳研界展示其研究成果的最重要的舞台。会议上来自不同中心的专家，教授，学者和学生就澳大利亚研究广泛交流意见和成果。

但是，除了这个两年一届的研讨会之外，各个中心的交流并不多。我们很难找到关于澳大利亚研究在中国高校发展的任何信息。因此，我们做这项调查就是希望能够填补这方面的空白，并且增进各中心的交流和理解。然而由于这是一项耗费巨大财力，精力和时间，并且需要各方面密切合作的项目，所以我们的计划一直不能成行，直到我们看到澳中理事会的项目申请，并最终得到他们的资助。这使我们的愿望具有可行性。我们在 2001 年 10 月向澳中理事会寄出申请表，并于 2002 年 3 月得知申请成功。

由于以前从未有纪录表明有人涉足这一课题，因此这是一项探索性的研究。我们的目的是抛砖引玉——吸引学者、专家对这一领域的重视，并且向澳中理事会汇报澳大利亚研究在中国高校的开展情况。这项研究对中澳两国都具有重要意义。它可以加强分布于中国各个地区澳研中心的交流与合作，使其课程设置和对澳中理事会所提供的经费的使用更加合理，有助于澳大利亚人认识到他们在中国高校老师，学生心目中的形象，进一步推动中澳两国经济、文化、外交等各方面的交流。由于我们想要了解澳研中心在全国建立 20 年以后，其各方面的发展状况如何，所以我们的研究假说是“中国高校的澳大利亚学术研究的广度与深度”。

第二章 调研方法

在这项调查研究中，我们在中国国家图书馆做了大量的藏书调查工作，并且阅读了大多数有关澳大利亚的图书的简介。图书馆调查结束于 2002 年 5 月，但我们欣喜地发现从那时起至今国家图书馆中关于澳大利亚的书籍数量增长十分迅速。鉴于时间精力有限，我们没有做进一步的调查。

在实地调查中，我们运用了问卷调查，半开放式采访两种方法。为了确保最大限度的可信性和有效性，我们希望能够调查中国所有的澳大利亚研究中心。但由于中国澳研中心的数量（17 个），其地理分布的广度，以及时间，精力和经费的限制，这一方案并不具有可行性。于是我们计划用多级抽样——从中国各个地区各选取 1，2 个成绩突出的澳研中心进行调查，但由于同样的原因，这个方法也行不通。最后我们决定有目的的抽样。我们选取了在网上能找到简介和联系方法的

澳研中心作为调查对象。考虑到我们经费、时间有限，在进行实地考察时，我们只能选择相互距离不太远，交通方便，澳研发展较好的高校。我们首先选择了符合以上条件的苏州大学，华东师范大学，南京大学，浙江大学，中山大学和北京外国语大学。但是当我们与南京大学联系的时候我们被告知，所有负责澳研工作的老师都已出国，没有人可以接受我们的采访。中山大学的负责老师向我们解释道由于当时那个学期工作繁忙无法接待我们，建议我们将实地考察推迟至下一学期。但由于这与我们今后的学业安排，考察计划和资金使用方案相冲突，我们决定在合肥澳大利亚国际研讨会期间采访中山大学以及其他与会高校代表。所以，我们另选安徽大学和南开大学作为调查对象，因为这两所大学的澳研中心建立时间较早，并在各自的研究领域里也颇有建树。在合肥会议期间，我们采访了中山大学和厦门大学的澳研中心负责人，以及人民大学，北京大学的学生。回京之后，我们接着采访了人民大学，北京大学、清华大学的澳研中心负责人，因为虽然这三所大学的澳研中心建立较晚，但发展很快，成绩突出。另外，我们在澳中理事会的建议下还采访了中国社科院的刘樊德教授。我们的取样方法是有目的性的，可能会对调研结果有一定的影响，但我们已经尽了最大努力以保证调研的可信性和有效性。在做实地考察之前，我们已经与各个中心联系。各个中心同意安排1-2位熟悉澳研发展状况的老师接受我们的采访。采访的基本问题共有14个（见附录六），然后我们会根据采访的实际情况更深一步的了解他们的意见和建议。此外，我们在进行实地调研的浙江大学、安徽大学、南开大学、苏州大学、华东师范大学和北京外国语大学的学生随机选择了15名学生进行问卷调查（见附录五）。此项目的目的是了解中国高校学生对澳大利亚各方面的了解程度。我们认为大学生对澳大利亚的了解应更多一些，因为他们受过良好教育并且信息来源更加丰富（尤其是英语系的学生）。由于问卷调查的问题涵盖较广，可能会有所遗漏，我们可能只能得到人们对澳大利亚认知程度的一个大致情况。但是这的确是一次很好的尝试。

为了最有效的使用经费，最大程度上的避免个人偏见，我们分两组进行实地考察。一组是孟毓焕，蔡红霞，另一组是周杜娟，张春燕和胡建桥。在调察过程中，我们一共十八位澳领域的教授或学者，他们是：朱炯强（浙江大学澳大利亚研究中心主任）、陈正发（安徽大学澳大利亚研究中心主任）、马祖毅（安徽大学澳大利亚研究中心前主任）、陈弘、侯敏跃（华东师范大学澳大利亚研究中心主任、副

主任)、方红、王国富、王腊宝(苏州大学澳大利亚研究中心主任、前主任)、胡壮麟(北京大学澳大利亚研究中心主任)、刘殿求(清华大学澳大利亚研究中心主任)、张勇先(人民大学澳大利亚研究中心主任)、刘樊德(中国社会科学院教授)、殷汝祥(南开大学澳大利亚研究中心前主任)、魏嵩寿(厦门大学澳大利亚研究中心主任)、唐正秋(中山大学澳大利亚研究中心主任)、胡文仲(北京外国语大学澳大利亚研究中心前主任)、余志远、李又文(北京外国语大学澳大利亚研究中心主任)。(以上排名不分先后)

第三章 调查结果

如上所述,我们的调查过程共分为三部分:实地采访,问卷调查和图书管调查。在实地采访中,您将看到各中心对澳中理事会和澳研现状的评价,以及他们对未来的展望;在问卷调查部分,您将对高校学生对澳大利亚的认知程度有一个初步的了解;在图书管调查部分,您将看到中国学者研究澳大利亚的研究重心和实力分布状况;而在第四部分,您将对中国各澳大利亚研究中心的基本了展情况有一个大致的了解。

第一部分 实地采访

安徽大学

安徽大学的“大洋洲文学研究所”成立于1979年,是中国最早成立的澳大利亚研究中心之一,重点研究澳大利亚文学,在词典编纂和翻译方面也卓有建树。中心只开设澳大利亚文学作为研究生的选修课,原因在于没有其它方面的授课教师而且学生也不感兴趣。学校领导认为澳大利亚研究不太重要,不需要开设这些课程,也不愿给课时费。另一个问题是缺乏师资,教师教学任务很重,没有足够的时间和精力进行研究或开展活动,但中心考虑将来开设澳大利亚文化方面的课程。中心没有澳大利亚专业是因为研究生入学时不分专业,一年半以后才根据他们的意愿来分专业。

陈正发教授认为澳中理事会提供的资金足够支出中心的正常运转，但他们没有多余的资金来开展活动。中心希望得到更多的经济资助。

北京大学

北京大学澳研中心是该大学内的一个独立机构，不隶属于其他学院或系部。自成立起，该中心就鼓励并尽力组织各院系的老师进行澳大利亚研究，为学生包括研究生和本科生开设相关课程。

当问及目前中国的澳研状况时，该中心主任胡壮麟教授说，他认为目前从整体来看，有削减对澳大利文学研究的趋势，而对其他方面如澳大利亚教育、经济、法律以及环保方面的研究在增强。这样做很正常，胡教授说，文学研究要继续进行，但是不能像以往那样作为主要的研究领域，澳大利亚还有很多其他方面需要我们去研究。

要想进一步发展澳大利亚研究，各中心应该进行交流合作，胡教授说。那些建立比较早发展比较好的澳研中心，如北外和华东师大，应帮助像北大这样建立时间短起步较晚的中心。对于澳中理事会评价各中心的工作成绩，胡教授希望理事会能把各中心的起步以及实力不一样这一点考虑在内。

资金问题仍然很重要。胡教授说他们不得不承认因为资金不足，中心不能招揽足够的研究人员从事澳大利亚研究，很多课题不能进行。澳中理事会的资助对于中心的运作和发展很重要，但是不够，而寻找其他资金来源也不容易，尤其是象他们那样的学者对于如何吸引投资又不在行。因此，资金问题是他们面临的一个切实问题，对于他们中心的日后发展很关键。

华东师范大学

华东师范大学澳研中心是在中国成立最早的澳研中心之一。该中心起点于澳大利亚文学，现已发展到多领域研究，如澳大利亚历史、文化、教育、及外交等。谈到将来的发展，该中心主任陈弘教授和侯敏跃教授说，他们要多投入精力到教学上，在进行科研的同时多开设一些澳大利亚研究方面的课程。

对于中国学术界澳大利亚研究的现状以及将来的发展，陈教授和侯教授主要有以下几点看法：

- 1 如果从澳大利亚研究本身来看，目前澳大利亚文学和文化研究处于领先地位，这一点可以从出版的相关著作和从事该领域研究的学者人数上看出来；
- 2 对于澳研本身将来的发展，应该在继续从事文学文化研究的同时，努力向其它领域进行研究，如澳大利亚法律制度，教育，社会保险体系，以及环境保护等方面。在这些方面澳大利亚作的很好，有很多可学之处；
- 3 如果把澳大利亚研究与美国研究和英国研究相比，从广泛性和所得到的支持来看，澳研根本不能与它们同日而语，没有什么强项。因此，尽管澳研在中国已经取得了长足的发展，但我们决不能认为已经发展的相当成熟，足以和美国或英国研究相匹敌，所以，来自澳方的支持，确切的说，来自澳中理事会的支持，仍必不可少。

关于来自澳中理事会的资金资助，两为教授认为，该资金对于各澳研中心的正常运转做不可或缺，而且在一定程度上促进了澳研的发展。但是要想做的更多更好，该资金远远不够，因此，他们希望澳中理事会能否出面向在中国的澳洲公司寻求投资，资助澳研以及相关活动的开展。

南开大学

南开大学大洋洲经济研究所是最早开展澳大利亚经济贸易研究的中心。但是现在该中心面临研究人员严重缺乏的困境。

殷汝祥教授认为中国澳研中心之间缺乏凝聚力。虽然中国澳大利亚研究协会承担着与各中心联系，宣传各中心开展的活动以及研究成果的任务，但是，它团结各中心专家学者的号召力很有限，这与该协会以及各高校内部的管理机制有很大关系。

各中心现在最紧迫的任务是要培养更多的有志于澳大利亚研究的学生和青年教师。我们确实已经有了一些专家，但是如果他们不尽快培养出自己的接班人，澳大利亚研究将面临萎缩的危险。

殷教授认为，各高校与相关国家部委之间缺乏沟通，比如经贸部，教育部等。澳大利亚政府（澳中理事会）可以与这些部委联系，询问它们是否需要澳研方面的

人才。如果政府有这样的需要，各高校自然就有动力去培养澳研专业的学生。他还认为，缺乏资金是阻碍澳大利亚研究在各高校里的发展的大问题。如果澳方不能提供足够的资金，各中心就要想办法寻求筹资出路，比如与澳大利亚企业及相关机构开展合作。

清华大学

据清华大学澳研中心的成立者及主任刘殿求教授说，他在清华成立澳研中心，主要是想在中国澳研现有基础上，增加一些有关政治、经济等现实性的课题，因为中国澳研一直比较致力于澳大利亚文化、文学、以及语言等方面的研究。

因此，作为一个跨系跨院的研究机构，该中心自成立开始，就一直从各学院组织老师，着重进行以下方面的研究：

- 1 国际问题研究，主要是美洲和大洋洲地区的安全问题；
- 2 中澳外交；
- 3 澳大利亚的民间组织和非政府组织。

但是，因为缺乏进行研究必需的资金，该中心的学术研究以及相应的活动进行得不是那么理想，刘教授说，尽管每位老师都在各自的研究领域内颇有造诣。

人民大学

人民大学澳大利亚研究中心隶属于人民大学英语学院，成立于 1999 年。该中心的研究重点是澳大利亚语言与文化。其特征是从成立到现在举办过多种与澳大利亚相关的多种多样的校内、校外活动。

中心主任张勇先教授认为，对于大多数中国人来说，尤其是中国学生，他们缺乏对澳大利亚的了解。如果没有充分了解他国国情和人民，开展任何研究都只是空中楼阁。因此澳研中心的首要任务就是促进学生对澳大利亚这个国家的了解。这也是为什么人大澳研中心举办澳大利亚文化活动周向学生介绍澳大利亚的丛林舞蹈，板球和飞去来器等有鲜明澳大利亚特色的活动的原因。但是，由于缺乏全职的澳研专业教师，对澳研感兴趣的研究生成了组织文化周的主力军。两届文化周的成功举行证明了他们的组织能力，提高了他们对澳研的兴趣，同时加深了他们对澳大利亚的了解。

张教授认为对澳大利亚的研究应该跟上该国社会变化的脚步。他谈到，现在澳大利亚社会正在经历着深刻的变化，但是中国高校里使用的书本是好几年前甚至是几十年前出版的。他说他在考虑编写一本能够反映澳大利亚飞速发展的教科书。在提到澳中理事会资金资助这个问题时，张教授认为中国澳研中心不应过于看中澳中理事会的资助，也不要总是抱怨缺乏资金。我们做研究不是因为澳中理事会给了我们资助，而是因为我们有兴趣、有能力做研究，而且有必要开展这项研究。重要的在于实实在在做出成绩，为中国的澳大利亚研究做出贡献。

张教授还提出，学习澳大利亚文学固然很重要，但是如果总是读那些经典（传统）小说和诗歌会令人感到枯燥乏味，而且这些作品也不能反映出现代澳大利亚特色。因此他建议老师除了经典作品外，还可以向学生推荐一些优秀的现代文学作品。

苏州大学

苏州大学澳研中心一直致力于澳大利亚文学研究，并将在多注意教学工作的同时，继续在这方面研究下去，。因为这是他们所擅长的领域，我们所采访的王国富教授、王腊宝教授和方红教授如是说。

对于中国学术界澳大利亚研究的现状以及将来的发展，王国富教授和方红教授与华东师范大学的陈教授和侯教授看法相似，而王腊宝教授认为对经济方面的研究正跃居强势，他这一感觉源于 2000 年西安澳大利亚研究国际会议。

关于资金问题，教授们认为依靠澳中理事会的资助不是长久之计，但是，要想让各个中心经济独立，在目前不现实。他们曾经试着寻找出路，但由于种种原因没有成行。因此，他们希望澳中理事会能否帮助学者们开展一些比较有经济效益的项目，以帮助各个中心走向经济独立，不再依赖于澳中理事会。

厦门大学

厦门大学澳研中心是目前国内少数几个将研究重心放在经济学领域的研究中心，这也使得它在中国澳研领域内显得独树一帜。

魏嵩寿教授认为当今的澳大利亚研究过于注重文学研究，而经济学研究则相对滞后。魏教授对此深表遗憾，同时也认为这并非正常现象，因为魏教授始终认为经

济学研究是其它一切领域的基础。因此，他希望中澳两国的澳研机构能将他们的研究重心转移到经济学领域，并且努力加强两国的经济联系。

同时，魏教授还谈到澳大利亚经济研究本身也存在着诸多问题，例如，中澳两国经济领域的学术交流还远远不够，澳大利亚经济学专家很少有到中国讲学的，而中国的学者则很少有赴澳洲学习澳大利亚经济的机会；另外理论与实际之间的联系也有所脱节。然而，中国的澳大利亚研究，尤其是澳大利亚经济研究所面临的困难还是在于研究资料的不足。这说到底还是个资金的问题。由此，许多中心都无法得到新近出版的学术著作和期刊。这直接导致了包括经济研究在内的中国澳大利亚研究流于表面，深入不够。因此，魏教授希望澳中理事会能够加大对中国澳研中心的财政帮助，重点扶持若干重点大学，以点带面，推动整个澳研事业的深入发展。

另外，魏教授还提到中国的澳研中心的发展太依赖于大学的财政拨款和澳中理事会的资金援助，缺乏自力更生的精神。他希望中国的澳研中心能够多与外界接触，拓宽他们获得资金的渠道。而且魏教授还认为两年一届的会议周期对于正处于发展阶段的澳研界来说还是太长。他建议澳研界的同仁多组织一些某一领域的专题研讨会，以加强国内外的学术交流。

浙江大学

浙江大学的英语国家文学和澳大利亚研究中心主要研究文学，在此方面成绩斐然，著作颇丰，并有多部作品在国内外获奖。中心的主要工作都是由朱炯强教授一人做的。中心没有开设政治、经济、文化等其他方面的课程，因为没有那些方面的师资力量。从1986年中心成立以来，只有教授文学的老师，原因之一是学生不感兴趣，另一个重要原因是校领导不够支持中心开设其他方面的课程，因为浙江大学是一个以理工科为主的大学。

中心考虑将来开设关于澳大利亚文化方面的课程，因为文化与文学密切相关。根据中心负责人介绍，虽然澳大利亚文学研究在中国取得了一定的成果，它还远远没有得到重视，还有待于进一步开发。澳大利亚文学对于中国学生还是一块陌生的领域，还有许多工作需要做，例如介绍新作家。中心希望获得更多的澳中理事会提供的经济支持以及书籍和其他方面的资助，用以开展更多的研究和活动。现有的澳中理事会提供的资金远远不能满足他们发展中心的需要。负责人说，浙

大澳研中心获得的资助远远少于他们为澳大利亚文学研究所做出的贡献，这很挫伤他们的积极性。他认为澳中理事应更多地鼓励学者，尤其是在他们获奖之后。

中山大学

中山大学澳大利亚研究中心也是一个由外语系脱胎而来的一个研究中心，因而也是一个以外语系传统学科，尤其是文学为主要研究方向的澳研中心。

位于相对开放的广州的中山大学拥有许多与外界交流与联系的机会。因而，中山大学澳研中心在与外界交流方面也拥有一定的优势，例如，广州与新南威尔士州互为姊妹省，有许多澳大利亚企业家来广州投资。因此，中山大学的教师，例如，唐正秋教授，也获得了许多出国开展研究项目，并向国外澳研界的同仁介绍中国澳研发展状况的机会。而且，中山大学澳研中心也出版了一系列有关澳大利亚文学、诗歌的专著，并赢得了许多奖项。

但是与其它许多澳研中心一样，中山大学澳大利亚研究中心出面临着资金短缺、资料匮乏、地位尴尬等问题。唐教授特别强调说，资金问题将直接威胁到中国澳研的进一步发展，甚至可能导致危机。他肯定了澳中理事会对中国澳研发展所作出的巨大贡献，但他同时也强调说，澳中理事会还没有意识到中国澳大利亚研究所面临的危机，特别是没有看到中方对澳研的投入，和中国在澳研领域所取得的进展。因此，唐教授希望澳中理事会能够看到并且承认这一点，同时能够给予中国各澳研中心以更多的帮助。

对于中国澳研的研究和澳中理事会的资助重心越来越转向经济学领域的趋势，唐教授也提出了自己的看法。他认为这是一种短视行为，因为文学、文化仍然是所有研究的基础，是人们认知社会的起点。而且，他认为澳研虽然已在中国开展了近二十年，但两国人民彼此仍然十分不了解，因而他建议各个中心仍应进一步深入文学研究。对这一点未能引起中澳理事会的足够重视，唐教授深表遗憾。

现在，中国的澳研发展已经渡过了它的初级阶段，但是怎样深入我们的研究依然还是一个问題。对个整个澳研的态度，对中国澳研未来走向的判断将是澳研学者目前应首要考虑的问题。

另外，唐教授还认为澳洲本土的澳大利亚研究也做的很不够，这也为中澳双方的合作提够供了广阔空间。中方可以帮助澳方加强并完善他们的研究。中国学者所著的一些优秀学术著作也可以收入到澳洲图书馆，这样也可以让澳洲的学者和读

者看到中国学者在澳研方面所取得了成就，并为他们提供一个中国人看澳洲全新视角。

中国社会科学院

作为不同于大学的研究机构，中国社会科学院的澳新中心重在研究澳大利亚政治和经济。每年一次的小型研讨会迄今为止较为成功。澳中理事会提供的资金足够中心各个方面的正常运转，全部活动都是澳中理事会资金资助。刘教授说澳中理事会的资金改革是可以理解的，因为这样更公平，各中心可以通过竞争来争取资金。刘教授认为澳中理事会应加强它在各中心之间的协调作用尤其是关于两年一次的澳大利亚研讨会。评审各中心的标准应该一致，主要是看中心的成果。刘教授还认为应该加强中国高校和研究机构之间的交流。研究机构的研究成果应提供给大学供教学使用，而大学应提供学生去参加研究机构举办的活动，通过这种方式可以提高和普及澳大利亚在中国的形象和影响。

北京外国语大学

北京外国语大学澳大利亚研究中心成立之初也是以文学起家，现在该中心的研究范围已经扩展到澳大利亚历史、文化、语言、政治、社会学等等。

中心的创立人胡文仲教授和余志远教授对中国澳大利亚研究中心从二十世纪六十年代到现在的发展历史和整个澳研在中国发展的基本情况作了详细介绍。他们都认为中国澳研必须成为综合的学科，而事实也证明了澳研正在朝这个方向发展。

中心的李又文教授希望澳中理事会除了提供书籍外，还能提供一些学术期刊。虽然在互联网上进入可以轻松找到电子期刊，但是读者只能看到简单的概述而不是全文。另外，她希望澳中理事会更慎重地审查各中心提供给澳中理事会的书单，以免一些大有帮助的好书被筛掉。

李教授认为，由于大多数从事澳大利亚研究的老师是以语言或者文学起家的，没有理论知识背景，现在从事研究，系统的理论知识和研究方法的学习就显得尤为重要。因此急需资深的社会学专家来各中心教授这方面的内容。

李教授认为，承认各中心的特点非常重要。他们应该相互学习，取长补短。但是

一个重要的原则是创新和根据各自的特点和实力采取实际可行的办法充实各中心。

（请参看附录四：采访问题）

第二部分：调查问卷

（请参看附录五：调查问卷和附录六：图表）

在这份《中国高校澳大利亚研究的发展状况》调查问卷中，共有四类，十一道问题，主要考查中国人对澳大利亚各方面的认知程度。（注，所有 11 道题均非单选题）

第一部分：中国人是通过何种方式了解澳大利亚的。

问卷调查显示，77.8%的被调查者是通过电视节目了解到澳大利亚的。73.3%是通过书籍，52.2%通过报刊，36.7%则是通过电影了解澳大利亚的。当问及哪些由澳大利亚制作或出版的电视节目、电影和书籍报刊给他们的印象最深时，77.3%的被调查者都没有填这一项，只有 16.7%的被调查者提到了小说《荆棘鸟》11.1%填写了电影《荆棘鸟》，10%提到新西兰电影《钢琴课》，7.8%则回答说 2000 年奥林匹克运动会给他们的印象最深。当然还有极少数提到了野人花园、探索、澳大利亚电台，以及一些涉及到澳大利亚地理、风俗的书籍（被调查者并未提供书名）。当被调查者遇到“您了解澳大利亚 2000-2002 发生的重在事件吗？”这一问题时，51.1%提及了 2000 年悉尼奥运会。除此之外，很少有涉及其它事件的。90 名被调查者中，只有 2 位提到了澳大利亚建国一百周年，另有 2 位填写了 1999 年全民公决和新南威尔士森林大火。而多达 43.3%承认不知道。

第二部分则是关于哪些方面为澳大利亚最吸引中国人之处。

90 名被调查者中，高达 91.1%最向往澳大利亚的“生态环境”，“生活质量”，“社会文化”和“科技教育”则各有 40%，38.9%，8.9%的被调查者提及。在这众多的被调查者中，甚至有一位回答说澳洲特有的生物，如袋鼠，鸭嘴兽最让他（她）着迷。82.2%的被调查者希望有机会到澳洲去旅游，63.3%则更愿意赴澳留学，另有 20%希望未来能够移民澳洲。而工作和经商对被调查者的吸引力则并不大，只有 25.6%和 5.6%分别选择了这两项。

第三部分涉及到澳大利亚研究在中国高校的影响。

88 位被调查者中（有 2 位并未填写此项），85.2%希望学校能开设有关澳研的选修课。这其中他们最希望开设的四门课程是澳大利亚文化（89.3%），澳大利亚经济（52%），澳大利亚历史(44%)和澳大利亚文学(38.7%)。25%的被调查者希望开设必修课，其中包括 3.4%只希望开设必修课，而不是与选修课一起开。这部分被调查者中最希望开设的课程为澳大利亚文化（72.7%），澳大利亚经济（54.6%），澳大利亚文学（54.6%）和澳大利亚历史（31.8%）。13.6%和 4.6%的被调查者希望开设澳大利亚政治和其它。另有另有 4.5%的被调查者认为开设有关澳大利亚的课程没有必要，6.8%则并不在乎只否有关于澳大利亚的课程。

尽管有 63.3%的被调查者有意到澳大利亚留学，他们依然对澳大利亚教育或大学知之甚少。90 位被调查者有 41.1%不能列出任何一所澳洲大学的名称，32.3%只能列出一所，13.3%提到了两所，而只有 12.2%能够列出三所或三所以上的大学名称。在被调查者们所能列出的 14 所大学中，悉尼大学（41.1%），墨尔本大学（27.8%）知名度更高一些。其它诸如昆士兰大学(5.6%)，新南威尔士大学(6.7%)悉尼科技大学（4.4%）等也有所提及。其它有所提及的大学包括：堪培拉大学、邦德学院、悉尼工商大学、卧龙岗大学、迪金大学、麦夸里大学、澳大利亚皇家墨尔本理工学院、阿德莱德大学和西澳大学。

93.3%的被调查者从未参加过有关澳大利亚的活动。而回答说“是”的 6 位被调查者也仅仅是曾经陪同过来华的澳大利亚朋友，或参加过有关留学澳洲的活动。第四部分则是考查被调查者对中澳关系的看法。

绝大多数被调查者（96.7%）认为中澳关系在旅游（72.2%）、外交关系（52.2%）、经济合作（50%）和文化交流（63.3%）中取得了一定进展。但仍有 3.3%没有回答这一项，也许认为中澳关系根本没有取得任何进展。与此同时，65.6%的被调查者认为我们还应在未来加强两国间的交流与合作，特别是科技教育（22.2%）、经济合作（26.7%）、文化交流（33.3%）和旅游（14.4%）。另外，被调查者还提到了从外交关系到农业交流等两国急需加强合作交流的领域，包括学术交流、学生互换、生态保护等。这其中甚至有 2.2%的被调查者认为两国应在各个领域全方面地加强交流与合作。

第三部分 图书馆调查

我们对中国国家图书馆的实地考察于 2002 年 5 月完成。在那之前，我们只搜索到 259 本由中国作家编写和翻译的关于澳大利亚书籍，其中 142 本是中国作家编写的，另外 117 本是译作。在这里我们要指出的是，出于分类方便的考虑，如果同一本书在国图存有几本，我们只计算一本，而不重复计算。

中国作家编写的书中，42 本（29.6%）是澳大利亚概况包括澳大利亚旅游，29 本（20.4%）关于澳大利亚文学，15 本（10.6%）关于澳大利亚移民和教育，14 本（9.9%）关于文学，14 本（9.9%）关于历史，13 本（9.2%）关于经济，6 本（4.2%）关于科学，5 本（3.5%）是字典，4 本（2.8%）论文集，法律和政治各 3 本（2.1%），地理和艺术各 2 本（1.4%）。在中国作家翻译的 117 本书中，文学占了绝大部分，70 本（59.8%）是文学译作，与文化相关的有 13 本（11.1%），艺术类的书有 10 本（8.5%），经济类 10 本（8.5%），政治类 7 本（6%），澳大利亚概况类 5 本（4.3%），地理和历史类各仅有 1 本（0.9%）。

第四部分 各澳大利亚研究中心出版物、各类活动，以及基本情况介绍

详情请见 附录一： 各中心学术活动

附录二： 各中心基本情况

附录三： 各中心出版物

（所列表格不能完全保证其完整性和准确性，因为某些原因有些采访老师不能提供详细的情况，书名翻译中也存在一定出入。）

第四章 讨论及结论

在调查中，我们发现，在过去的二十年里，中国大学的澳大利亚研究从出版物的

数量以及学者们所做的大量工作来看，都取得了很大的发展，尽管中间遇到资金不足、缺乏有关部门的支持等多重困难。

澳大利亚研究可划分为三个部分：学术研究、教学和交流。从学术研究来看，中国的学者们可以说是作了大量的工作，这些可以从他们的学术活动和出版著作中反映出来。中国的澳研从很大程度上起始于澳大利亚文学研究，而如今已扩展到文化、历史、经济、教育、政治、以及社会学等多种领域。当然还须承认，他们的研究还不够深入，没有我们所预期的那样综合发展，因为他们的著作仍相当局限于澳大利亚文学。在教学方面，学者们的努力也卓有成效。有好几个中心从全国各地招收研究生，而且大部分中心都为本科生和研究生开设了有关澳大利亚的课程，并积极准备开设更多的课程。比如安徽大学，北京大学，华东师范 2 大学，人民大学，苏州大学，厦门大学，以及北京外国语大学等，因为高校里的教学是学生们学习澳大利亚知识最直接的途径。中国学者们正尽力让中国政府，以及越来越多的中国普通百姓看见，听见，并了解澳大利亚。所以，我们说这些高校里的澳大利亚研究已经开始起到联系沟通的作用。若没有这群敬业的澳研学者，中国普通老百姓不可能对澳大利亚有现在这样的了解。至少，正如侯敏跃教授说的一样，中国人不会再把澳大利亚与奥地利混淆在一起，这种情况在 20 世纪 80 年代经常发生。

澳中理事会的财政支持曾经对中国澳研的健康发展起到了至关重要的作用，而且今后仍将如此。根据我们的采访记录，国内绝大多数的澳研中心的日常开支都是由澳中理事会提供的，除此之外，基本上没有其它资金来源。这种局面的形成在很大程度上也是由于澳大利亚只是一个中等发达国家，其国际地位也不足以引起中国政府的足够重视，因而也无法享受美国或英国研究所享受的政府拨款。当然，这种状况的背后还有其它原因。例如，在许多综合性大学中，校方会更注重科技类，诸如经济管理、法律、统计和其它热门领域，因此，澳研则在浙大、南开这样的大学中处于地位尴尬。这种局面在以后相当长一段时期内很难会有所改观。当然，在中国澳研取得巨大进展的同时，我们也要看到其本身还存在着许多问题。这其中最大的一个便是研究领域的局限性。这种局限性主要表现在以下几个方面：从各个中心已出版的专著和论文，以及中国国家图书馆所藏澳研方面的书籍来看，绝大部份仍是以文学类为主；而在教学领域，除北外开设了涉及领域较广的十多门课程，华师大正在纵深发展其教学计划，厦大和南开一直在开展澳大利亚经济教学外，其它中心所开设的课程只涉及文学或澳大利亚概况；在学术领域，

在诸如两年一届的“澳大利亚研究国际研讨会”这样的学术大会上所宣读的论文大多数是关于文学、文化类的，而这是中国澳研届的学者目前进行学术交流的最重要的方式。

在我们的调查过程中，我们看到中国澳研界最大的一个分歧就在于中国高校澳研中心的研究重心问题上。一些中心认为中国澳研实力最强的领域仍是文学，而也是他们今后所要继续着力发展的。他们认为尽管中国的澳研已取得了长足的进步，但还远远谈不上成熟。对中国学生来说，澳大利亚文学仍然是一个陌生的领域。对于许多新锐作家，更是闻所未闻。因此，即使是文学研究也将是任重道远。但要将澳洲文学研究作到百花齐放，千帆争渡的程度，还需要各方面更多的资助。

另一方面，另一些中心则持不同观点。一些老师认为，中国澳研今后不应再继续以文学研究为主，而应各个领域全面发展，尤其要注重经济和政治的发展。他们认为在当今中澳两国间政治、经济交流愈发频繁的大环境下，学术研究决不应该滞后，而应与时俱进。但现实是，相对于文学研究，其它领域的研究的确还很薄弱。

造成这种分歧的首要原因就在于各个老师间不同的学术背景。一直以英国语言文学和澳大利亚文学为研究课题的老师更强调文学的重要性，而以其它，如经济，为研究课题的老师则持不同观点。另一个不可忽视的原因就在于各个中心所依附的不同学院的背景。附属于外国语学院中心的澳研中心更注重语言、文学、文化等传统学科，依附于经济学院的中心则希望今后的研究重点以经济研究为主。

教学滞后是中国澳大利亚研究存在的另一个问题。在我们所调研的十二所高校中，除安大、北外、华师大、人大和苏大外，都没有招收澳研专业的学生，不管是研究生，还是博士生。大多数中心只为感兴趣的研究生和本科生开设了有关澳大利亚概况的选修课。这在某种程度上说是一个极为严重的问题，甚至会影响并威胁到中国澳研未来的发展。当然，造成这种状况的原因是多方面的。其实，所有的大学都希望开设更多的课程。但由于专业老师的缺乏和资金的匮乏，大多数中心都感觉力不从心，而这些想法也都只能流于设想。事实上，缺乏专业老师这个问题困扰着多所大学，特别是南开和浙大。例如在南开大学，殷汝祥教授所做的包含澳大利亚部分的经济课程便很受学生欢迎，但在殷教授之后，将无人接替他的教学工作。即使在教学工作开展得较为出色，教师后备力量较为充足的北外，也存在着一些问题。由于缺少参考教材，北外澳研中心在研究生入学考试中也不

能吸引太多的考生。但北外的老师们正在努力解决这个问题。她们计划将 *Exploring Australia* 这本书加以改编，以介绍给对澳大利亚和澳研感兴趣的中国读者。

做完这项调查后，我必须承认中国澳研中心的数量和他们所做的工作的质量都远远超过我们的想像。但另一方面，问卷调查统计后的结果却远不能让人满意。与此同时，一些教授也对很少有机会将他们的知识运用到实际工作中去而颇有微词。“第八届澳大利亚研究国际研讨会议”上所宣读的论文涉及文学、文化、经济、环保等各个方面，这也表明中国的澳研在历经近二十年的发展之后已取得一定的成绩。但这种成绩也仅限于学术领域。调查问卷的结果的显示：尽管中国已有近二十个澳研机构，尽管澳研已经发展了二十年，但中国人仍然并不了解澳大利亚。当然，一个国家的人民对另一个国家的了解程度取决于多种因素，但无论如何中国的澳研中心都应该也能够在介绍澳大利亚，传播有关澳洲的知识，建立一个相关的澳洲形象方面承担更大的责任，因为理解是建立在相互了解的基础之上的。在这点上，人民大学澳研中心可以说是给我们树立了一个榜样。尽管该中心的历史较短，但他们已经成功地组织并参加了多场有关澳大利亚的活动及会议，并成功地引导了一股学习澳大利亚的热潮，并加深了澳研专业学生对澳大利亚的了解。但人大的例子在中国澳研界并不多见。对于其它中心，参加学术会议之外活动的机会并不多。厦门大学的魏嵩寿教授在接受采访时曾说过，当澳大利亚企业界，文化界，甚至大使馆来人，或组织活动时，却没有人邀请他们参加或陪同，毕竟他们是有着深厚学识的澳大利亚问题的专家。中国澳研界已经意识到学术研究与实际运用的脱节问题，下一步该是讨论如何加强学术界与外界联系的时候了。对此，我们也由衷地希望以后调查问卷中也现的空白页的几率越来越少。通过调查，我们发现中国各澳大利亚研究中心和澳大利亚高校之间的交流与沟通还很不够。我们采访了不少中国高校澳研中心的老师，向他们询问了该中心与澳大利亚高校的交流情况。有些中心还没有与任何澳大利亚高校有过联系。其它与澳大利亚高校建立了联系的中心所给的答案也是大同小异，主要集中在格里菲斯大学，拉特罗布大学和墨尔本大学等少数几所大学里。交流项目也比较局限，多为来访学者、教授做短期的访问或教学，或者是接受在澳中理事会助学金或研究员基金的资助下去那儿完成论文的中国澳研学者。

我们认为，事实上中国各高校里的澳研中心在与澳大利亚更多的知名大学建立多种多样的交流项目方面还有很大的发展空间。除了上面提到过的大学外，澳大利

亚还有很多其他在中澳问题研究方面颇有建树的大学或大学院系，它们还没有加入与中国澳研中心联系的队伍中来，并不都是因为对此不感兴趣，我们认为还是宣传不够，交流不足。当然，这并非是某一方的问题，中国澳研中心是否主动与澳大利亚大学联系，澳大利亚大学是否经常关注在中国的澳大利亚问题研究的新动向，澳中理事会是否向澳大利亚大学推荐优秀的中国澳研中心，对这些问题的不同处理都会阻碍或者推动中澳校际交流的开展。所以我们认为，中国澳研中心还要加强主动性，要积极地向澳大利亚大学或相关院系推销自己，要用自己的实际科研成果吸引他们的注意，提高他们的兴趣，努力开辟新的交流、沟通渠道，广泛建立联系，让更多的澳大利亚大学知道中国澳研状况，使他们快捷方便地了解哪个中国澳研中心正在进行他们感兴趣，有合作或建议的可能，或也在投入精力完成的研究项目。单个澳研中心的力量似乎还不够，我们认为，这个时候中国澳大利亚研究协会应该在疏通交流渠道，扩大中心影响，搭建合作桥梁方面发挥更加重要的作用。我们希望澳中理事会可以起到宣传中国澳研中心研究成果，激发澳大利亚大学与中国澳研中心合作兴趣，以及达成合作意向后简化相关程序的作用。

澳大利亚的学者、专家来华做短期讲学是传统也是目前实行得最普遍的中澳高校交流方式。但是，许多中方教授都认为，即使是这样也还是不够的。在采访中许多老师都向我们提出了缺乏澳方专家这个问题，而且都认为这个问题亟待解决。在许多传统的研究领域里，如澳大利亚文学，澳大利亚历史，中国澳研中心都非常期待澳方专家的指教，更不用说其他新开辟的研究方向，如澳大利亚劳资关系，澳大利亚法律法规等。在这些严重缺乏本土专家的领域里，澳方专家就显得格外重要。除了介绍新的澳大利亚研究内容之外，更重要的是帮助中方培养一支在这些领域里学有所成的师资队伍，从而在真正意义上拓展中国澳研领域，扩大中国人对澳大利亚的认识。听过各澳研中心老师的意见后，我们认为，除了澳方派专家、学者来华做短期讲学和接收中国澳研学者外，中澳高校之间还可以开展其他的交流项目。比如说交换学生。在允许的情况下，中国澳研中心和澳大利亚高校可以派部分克服了语言障碍的学生代表到对方学校去学习。这不一定要拘泥在某一专业或某一中心里，在双方的协商和帮助下，学生们可以到专业对口或感兴趣的院系学习，从而促进他们对中国高校、师生的了解，进而促进两国青年一代对对方的了解。再比如说利用网络实现网上资源共享。双方可以在网上建立网站，在允许的情况下，登陆这个网站的人可以获得在图书馆里不一定找得到专业资

料，阅读到对方研究学者的论文或专著，定期有专家在线发表实事评论，解答有关的学术问题，为学生写作相关专题论文提供建议和意见等等。

正如许多中国教师指出的，中国各澳研中心之间的交流和多种资源共享还做得远远不够。除了两年一届的澳大利亚研究国际研讨会，几乎没有其他的活动可以起到沟通各中心的作用。其中表现较为出色的是上面已经提到过的人民大学澳研中心。像一些老师感到不足的一样，由于来自澳中理事会的资助有限，各中心更应该想方设法实现各类资源的共享，如书籍，刊物，磁带，录像带，甚至是教师。在同一领域里进行研究的中心可以共同完成该项目。当然，正如一些老师反映的，除了各中心是否有合作意愿外，各高校的行政管理中的某些弊端也是各中心合作与共享资源的一大障碍。因此期望各中心之间立即建立合作关系似乎不太现实，这在一定程度上还有赖于各高校行政管理程序和制度的完善。

虽然我们并没有走访所有的中心，采访所有的教师，但是通过我们的调查，以及对一些中心以及学者的接触，我们对中国高校的澳大利亚研究或者说中国学术界澳研的现状有了一个基本的了解。在过去的二十年里，通过所有中心成员的努力，和澳中理事会的大力支持，中国澳大利亚研究在出版书籍，学术成就方面取得了长足的进步。但是，从专业领域尚属狭窄，所获支持尚不足这几方面来看，澳研仍有巨大的发展空间。从问卷调查可以看出，高校学生们对澳大利亚的了解程度仍然很低，学者们以及对这一领域感兴趣的教师们还有大量的工作可做，还有大量的工作要做。此次调研向我们透露了这样一个信息：中国高校澳大利亚研究还没有发展到全国性的平衡的综合的程度，这与我们开始调研时的假设是不相符的。不过，中国学者们在这一专业里投入的精力使我们相信，中国高校里的澳大利亚研究能够得到进一步的发扬光大。能够更好的促进中国与澳大利亚的相互了解和合作。当然，澳大利亚研究怎样发展，朝什么方向发展，这还需要我们继续审视和研究，因为世界是处在不断变化之中的，而从事澳大利亚研究的学者们也在变化，正如我们的调查所反映出来的，过去的“九人帮”已经由更多的年轻教师 and 学者接替了。

附录 1

各澳研中心	与澳方开展的交流活动	在其他国家参加的学术活动	国内的学术和其他活动
安徽大学大洋洲文学研究所	派往澳大利亚研究文学的学者大约十五人次; 邀请过一些澳大利亚的文学专家来做短期访问; 澳中理事会派来一人作为期三月的讲学; 交换学生一人已回来.		与澳大利亚一位作家共同编写一本参考书(现在仍在更新); 参加两年一度的澳大利亚研究国际研讨会.
北京大学澳研中心	与澳大利亚国立大学和墨尔本大学建立了学术往来 该中心的两位成员分别去墨尔本大学的澳大利亚中心和国立大学的英语系作短期访学 接待来自澳大利亚的多位学者在该大学讲学	无	中心设立澳研基金以鼓励北大老师从事澳研 与澳大利亚相关大学合作组织了四次学术研讨会, 分别如下: 英语语言学学术写作会议, 经济地理研讨会, 亚洲大西洋经济研讨会, 澳大利亚网络信息研讨会 于 1998 年举办第六届“澳大利亚研究国际研讨会” 在 1998 年 5 月下旬 6 月初举办北京大学澳大利亚文化节 积极参加各届“澳大利亚研究国际研讨会”
华东师范大学澳研中心	与拉特罗布大学建立学术往来 1990 年与拉特罗布大学签订三年合作协议, 华东师大每年派中国老师去该大学协助汉语教学 1997 年起从事关于中国人对澳大利亚联邦成立的贡献这一项目研究, 历时五年	无	1991 年组织帕特里克怀特作品研讨会 1992 年举办第三届“澳大利亚研究国际研讨会” 1995 年举办出版研讨会 2002 年 11 月举办“三十年中国澳研成果展” 积极参加各届“澳大利亚研究国际研讨会”

南开大学澳研中心	澳大利亚国立大学 西奥大学		<p>举办第三届“澳大利亚研究国际会议”</p> <p>举办过一次全国性的澳研会议</p> <p>在南开大学举办几次澳大利亚经济研讨会</p> <p>积极参加各界澳大利亚研究国际会议</p>
人民大学澳研中心	莫纳什大学 墨尔本大学 来访学者、诗人 (有澳大利亚官员来访)	无	<p>参加了3届澳大利亚研究国际学术研讨会</p> <p>2002年澳大利亚文化周</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 校际澳大利亚及英语国家知识竞赛; 2. 中国官员和澳大利亚官员做的讲座; 3. 澳大利亚典型运动表演; 4. 澳大利亚电影展; 5. 电视节目展播; 6. 特别澳大利亚广播; 7. 丛林舞蹈; 8. 澳大利亚艺术家画展——Linda Judge; <p>2001年澳大利亚文化周</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 知识竞赛; 2. 电影展; 3. Lydia Morton 讲座 4. Panorama 澳大利亚 (澳大利亚图片、杂志、书籍展); 5. 运动表演; 6. 独特表演 <p>知识竞赛——2000年澳大利亚文化节</p>
苏州大学澳研中心	与邦德大学建立学术往来 派学者去澳大利亚访学, 并邀请澳方学者来苏大	无	<p>1992年举办第三届“澳大利亚研究国际研讨会”</p> <p>积极参加各届“澳大利亚研究国际研讨会”</p> <p>不定时为学生放映澳大利亚电影</p>
厦门大学 澳大利亚研究中心	无正式学术交流, 但与澳方有书信往来	无	<p>参加了历届澳研国际研讨会, 并宣读论文</p> <p>承办了1990年第二届澳大利亚国际研究会议</p>

			为纪念中澳建交三十周年撰写有关澳大利亚经济的论文 在《亚太经济》第四期中开辟中澳建交三十周年专栏 在校内开展澳大利亚研究论文征集活动，并设立奖项
浙江大学澳研中心	与默多克大学是姊妹学校; 派往澳大利亚的访问学者和学生约六人次; 邀请过一些澳大利亚著名学者或专家讲学	1989 年朱教授在墨尔本参加关于澳大利亚文学的会议; 1992 年朱教授在珀斯会议上介绍中国的澳研情况; 1993 年朱教授在奥地利参加“欧洲英语国家文学和语言研究会年会”介绍当代澳大利亚文学; 1996 年朱教授在奥地利 Clagenfordy 大学讲授澳大利亚小说三个月; 1999 年朱教授在法国参加“欧洲澳大利亚文学研讨会年会”，介绍新小说派代表人物 Peter Carry; 2000 年，朱教授在美国参加革命“澳大利亚文学研讨会”	1995-1996 年，朱教授完成一个国家社科课题“怀特和当代澳大利亚小说研究”。 参加两年一度的澳大利亚研究国际研讨会.

<p>中山大学 澳研中心</p>	<p>与格里菲斯大学和莫纳什大学有所联系</p>	<p>唐正秋教授在宾州州立大学做《中国的澳大利亚研究》学术报告</p>	<p>开展过许多与澳大利亚有关的讲座 开辟有关梁启超学术报告的特刊 邀请澳大利亚总领事作《20 世纪中澳伙伴关系》演讲 为中澳画家互访、交流提供帮助，并组织联合画展 1995 年举办“中澳诗歌晚会”</p>
<p>中国社会科学院澳新中心</p>	<p>有 3 个澳中理事会资助的访问学者去澳大利亚国立大学、阿德莱德大学和格利菲斯大学访学</p>	<p>无</p>	<p>每年举行一次关于政治和经济的小型研讨会; 参加两年一度的澳大利亚研究国际研讨会; 曾被中国经贸部邀请去作关于澳大利亚情况的介绍和项目评估.</p>
<p>北京外国语大学澳研中心</p>	<p>格利菲斯大学 墨尔本大学 伍伦贡大学 每年去澳大利亚一至两位访学邀请大约 40 位澳访学者、作家、诗人等来北外讲座 邀请澳大利亚教授来北外授课（通常授课一至两学期） 2001 年七月中心四位研究生应邀赴澳墨尔本大学参加大众理事会议</p>		<p>举办第一届澳大利亚研究国际会议 积极参接力届澳大利亚研究国际会议 中心老师多次去其他中国大学讲座，介绍澳大利亚及研究</p>

附录 2

各澳研中心	成立时间	师资力量	研究生	课程设置	澳中理事会 助学金	澳中理事会 研究金	书籍材料
安徽大学大洋洲 文学教研室	1979	9个	5	澳大利亚文学（针对研究生的选修课）	1	2	约1200册
北京大学澳研 中心	1996	4位中心 成员及一 些兼职老 师	无	澳大利亚概况(面向全校学生) 在经济学院与生物工程学院开设 有关澳大利亚的相关课程	1	无	2000多册
华东师大澳研 中心	1985	15（包括 兼职教师）	目前3个左右	澳大利亚历史 澳大利亚文化 澳大利亚对外关系 澳大利亚文学	2	每年1至2个	1500册左右
南开大学澳研 中心	1992	1(目前) 4(以前)	目前无研究 生 10个 (1992-1996)	澳大利亚历史 澳大利亚经济	无	8	
人民大学澳研中心	1999	1(全职教	9	澳大利亚语言与文化（面向全校	1	2	书籍大约有1500本

			师) 7 (兼职教 师)		学生) 澳大利亚概况(面向英语学院研究 生)			学术期刊 (社会问题) (有少量光盘、录像带 和磁带)
清华大学澳研中心	2000	1	无	无	无	无	无	
苏州大学澳研中心	1991	10个左右	9个左右	2	澳大利亚文学	2	3	800册左右
厦门大学澳研中心	1990	大约有30 位兼职教 师 没有从事 澳研的专 职教师	没有澳研专 业研究生	1	没有澳研专业课, 但其他课程中 有澳大利亚经济的内容。	1	无	大约有450本书 没有期刊 少量录像带
浙江大学英语国 家文学和澳大利 亚研究中心	1986	1	3	2	未开设澳大利亚方面的课程 (但 朱教授讲授了一些澳大利亚文 学)	2	无	约200册
中山大学澳研中心	1994	14 (全部 是兼职教 师)	没有澳研专 业研究生	1	澳大利亚文化 (为本科生开设的 选修课) 澳大利亚小说和诗歌 (为研究生 开设的选修课)	1	无 (学校曾派一 名老师去墨尔 本大学做短期 访问学者)	大约有2000本书
	1994	无	没有澳研专	无	国际经济 (其中包括澳大利亚经	无	3	大约1000本书(包括

中国社科院亚太研究所 澳新中心			业研究生，但曾有5名学生的研究澳大利亚研究	济) 国际政治（其中包括澳大利亚政治)			期刊)
北京外国语大学澳研中心	1983	9	目前11个，40个左右(1986-2002)	澳大利亚历史 澳大利亚文化 社会学 研究方法 澳大利亚文学 澳大利亚民族主义 澳大利亚社会 澳大利亚政治 澳大利亚多元文化研究 澳大利亚土著研究 澳大利亚语言和文化 荧幕上的澳大利亚	1	每年1至2个	1700册左右 (还有大约40盘录像带)

附录 3

各澳研中心	出版物
安徽大学大洋洲文学研究所	(参与编写和翻译工具书中过于澳大利亚的部分) 《外国名作家辞典》; 《外国文学家大辞典》; 《中国百科全书·外国文学卷》; 《世界诗库》; 《外国文学名著大辞典》; 大洋洲文学》丛刊 19 期; <<大洋洲文学>> 教学课本;
北京大学澳研中心	《澳大利亚在华投资现状与展望》 《通往平等与互惠互利:冷战后的中澳关系》 《澳大利亚研究论文集:第六集》 《中澳合作的广阔前景》 《澳大利亚移民面面观》 《澳大利亚对我们如是说》 《论<里查德莫哈尼的命运中>的夫妇》 《浅析 1999 年澳大利亚共和国全民选举的失败》
华东师大澳研中心	著作: 《独腿骑手》 《澳大利亚文学作品选读》 《请随我同游澳洲》 《我的光辉生涯》 《澳大利亚经济》 《澳大利亚史》 《当代澳大利亚社会》 《归宿》 《从孤立中走向世界:澳大利亚文化简论》 《澳大利亚研究论文集:第二集》 《澳大利亚文学论》 《澳大利亚教育》 《澳大利亚文学史》 ^e 《澳大利亚文学选读》 《奥斯卡和露辛达》 《中澳关系史》 《无边的曼荼罗:怀特传》 论文:多篇。
南开大学澳研中心	《澳大利亚研究丛书》(共六册)

	<p>《澳大利亚和新西兰农业》（两期）</p> <p>《澳大利亚经贸统计》（两册）</p> <p>《经济研究资料》</p> <p>《大洋洲》</p> <p>《澳大利亚研究论文集：第二级》</p> <p>《澳大利亚研究》（学刊）</p>
清华大学澳研中心	
人民大学澳研中心	<p>《澳大利亚俚语》</p> <p>《澳大利亚英语》</p> <p>《文化冲击》（译作）</p>
苏州大学澳研中心	<p>《澳大利亚戏剧一瞥》</p> <p>《澳大利亚诗三首》（英中）</p> <p>《马丁·博伊德小说中的澳大利亚社会》</p> <p>《语言和中澳关系》</p> <p>《多元文化主义—通往 2000 年的澳大利亚》</p> <p>《移植与创新 — 澳大利亚诗歌 200 年》</p> <p>《英汉澳大利亚语词典》</p> <p>《麦夸里英汉双解词典》</p> <p>《澳大利亚教育词典》</p>
厦门大学澳研中心	<p>《亚太经济》中澳大利亚经济研究部分</p> <p>《澳大利亚经济贸易的嬗变》</p> <p>《经济资料译丛》</p>
浙江大学英语国家文学和澳大利亚研究中心	<p>(译著或编著)</p> <p>《风暴眼》(1987);</p> <p>《当代澳大利亚中短篇小说选》(1990);</p> <p>《世界短篇小说精品文库·澳大利亚新西兰卷》(1994);</p> <p>散文选《飞行组曲》(1989);</p> <p>发表论文 40 多篇, 朱教授个人发表 20 多篇, 国外发表 5 篇(例如: 在《澳大利亚书评》上发表);</p>
中山大学澳研中心	<p>《世界名诗鉴赏辞典》澳大利亚部分</p> <p>《蓝天一方》(译作)</p> <p>《中国澳大利亚文学评论集》</p>

中国社科院太平洋研究所澳新中心	期刊《事实通讯》(已出版 2 期); 《亚太发展报告》上有刘樊德的三 篇论文
北京外国语大学澳研中心	《澳大利亚文学论文集》 《澳大利亚语言与文化》 《荧幕上的澳大利亚》: FLTRP. 2000》 《英语国家概况》 《英语学习》和《外国文学》期刊 中澳大利亚部分

附录 4

采访各澳研中心教授的采访问题

1. 中心有多少名教师曾派去澳大利亚做访问学者，他们的研究方向是什么？
2. 有多少名澳大利亚访问学者或教师来访过中心，他们的研究方向是什么？
3. 中心是否与澳大利亚大学有过学生交流项目？如果有，中心有多少名学生去过澳大利亚大学？有多少名澳大利亚学生来过中心？
4. 中心是否与澳大利亚大学有过学术上的合作项目？如果有，合作的项目内容是什么？
5. 中心是否发表过与澳研相关的出版物？如果有，这些出版物的主要研究领域是什么？
6. 中心拥有多少本关于澳大利亚研究的书？有哪些类别的书？
7. 中心为本科生或研究生常规开设了多少关于澳研的课程？有哪些课程？
8. 硕士或博士选择的论文题目有哪些？
9. 中心举办过哪些与澳大利亚有关的校内或校外活动？
10. 中心有多少名成员？他们各自的研究方向是什么？
11. 中心的研究重点是什么？为什么以此为重点？
12. 您认为贵中心应该更加重视的领域是什么？为什么？
13. 澳大利亚研究与其他领域研究，比如说美国研究，英国研究等有什么关系？
14. 您认为现在中国澳研的强项是什么？或者，从出版物和研究者的数量来考虑，您认为中国的学者还应该对什么领域给予更多的关注？
15. 您认为中国未来的澳大利亚研究还应该在哪些领域投入更多的注意力？为什么？

注：除了以上这些问题外，我们还会在采访过程中根据被采访教授的回答提出更加详细的或者其他相关的问题，从而使调查更加清晰可靠。

附录 5

调查问卷

此次调查研究的是**澳大利亚研究近十年在中国的发展状况**,请您在要选择的选项上划勾,每题不限于一个答案。每题的答题时间请不要超过 30 秒。*谢谢您的配合!*

性别—— 年龄—— 专业—— 年级——

1. 您是通过何种途径了解澳大利亚的?

A. 电视 B. 电影 C. 书籍 D. 报刊 E. 其它(请列出)_____

2. 如果您有机会去澳大利亚,您去的目的可能是:

A. 学习 B. 工作 C. 旅游 D. 经商 E. 移民 F. 其它(请列出)_____

3. 您认为澳大利亚最吸引您的地方在于:

A. 生态环境 B. 生活质量 C. 社会文化 D. 科技教育 E. 其它(请列出)_____

4. 列出您最喜欢或印象最深的澳大利亚制作或出版的(请列出它们的名字)

A. 电视节目_____

B. 电影作品_____

C. 书籍报刊_____

5. 您了解最近(2000-2002)发生的重大事件吗?请列出。

6. 对本校澳大利亚研究专业的看法如何?(仅限于澳大利亚研究专业学生)

a) 课程设置: 满意 一般 不满意 (如不满意请在空白处填上理由和改进建议)

b) 教学方法： 满意 一般 不满意 （如不满意请在空白处填上理由和改进建议）

c) 师资力量： 满意 一般 不满意 （如不满意请在空白处填上理由和改进建议）

d) 藏书情况： 满意 一般 不满意 （如不满意请在空白处填上理由和改进建议）

7. 您认为在澳大利亚研究的过程中最大的困难是什么？（仅限于澳大利亚研究专业学生）

A. 藏书不足 B. 师资力量薄弱 C. 获取信息的渠道过窄 D. 与国内外高校交流不足

8. 您是否希望学校开设有关澳大利亚的课程？

A. 没必要

B. 希望开设选修课

您希望开设哪些方面的课程

a). 经济 b). 政治 c). 文化 d). 历史 e). 文学 f). 其它（请列出）_____

C. 希望开设专业课程

a). 经济 b). 政治 c). 文化 d). 历史 e). 文学 f). 其它（请列出）_____

D. 无所谓

9. 请列出您所知道的澳大利亚著名高校：

10. 您参加过何种与澳大利亚有关的活动？

A. 没有

B. 有（请列出）_____

11. 您认为中澳两国关系在哪些方面已经取得了一定的进展？

A. 外交关系 B. 经济合作 C. 文化交流 D. 旅游 E. 其它（请列出）

您认为中澳两国还应该在哪些方面加强交流与合作？

附录 6

Table.1

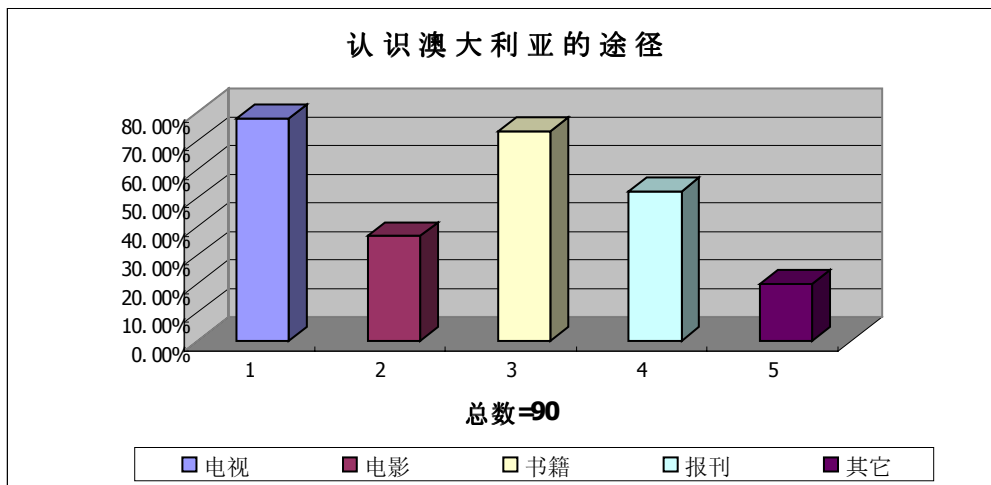


Table. 2

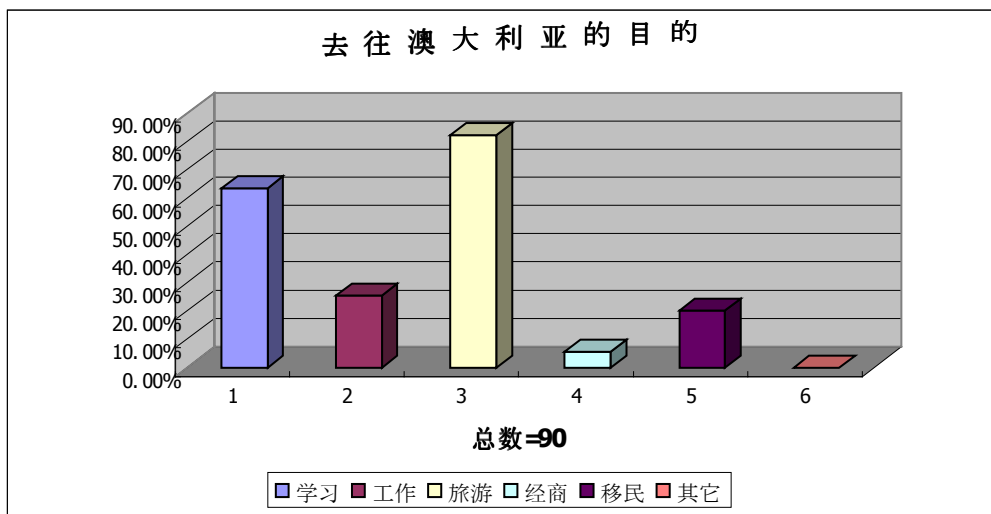


Table. 3

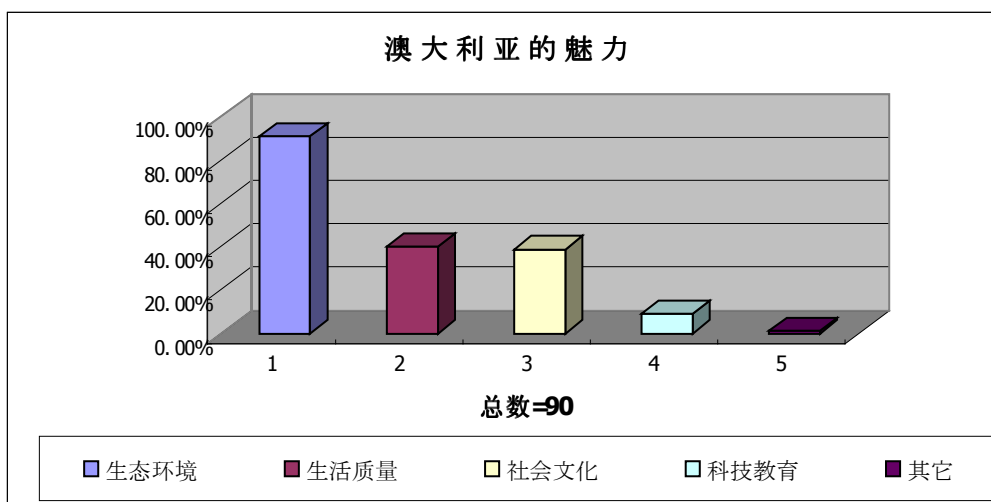


Table. 4

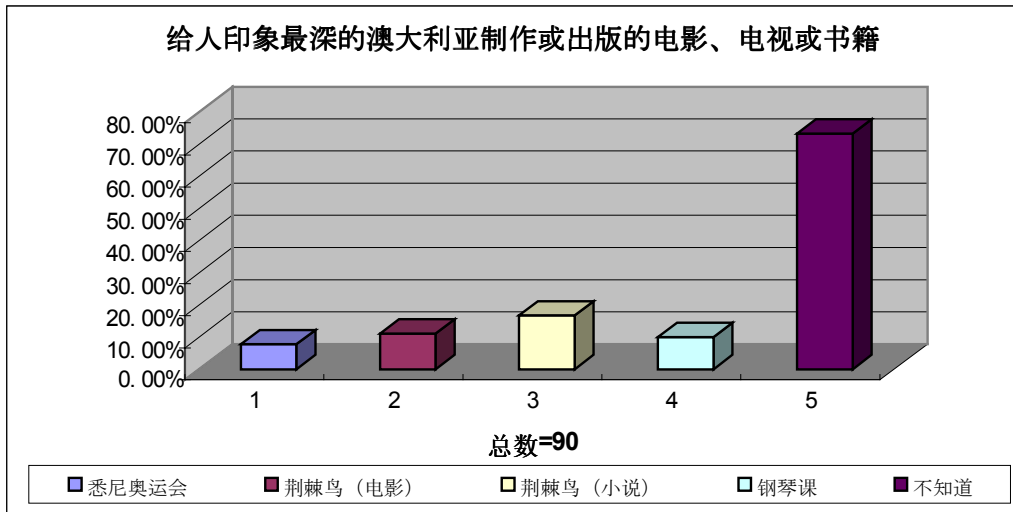


Table. 5

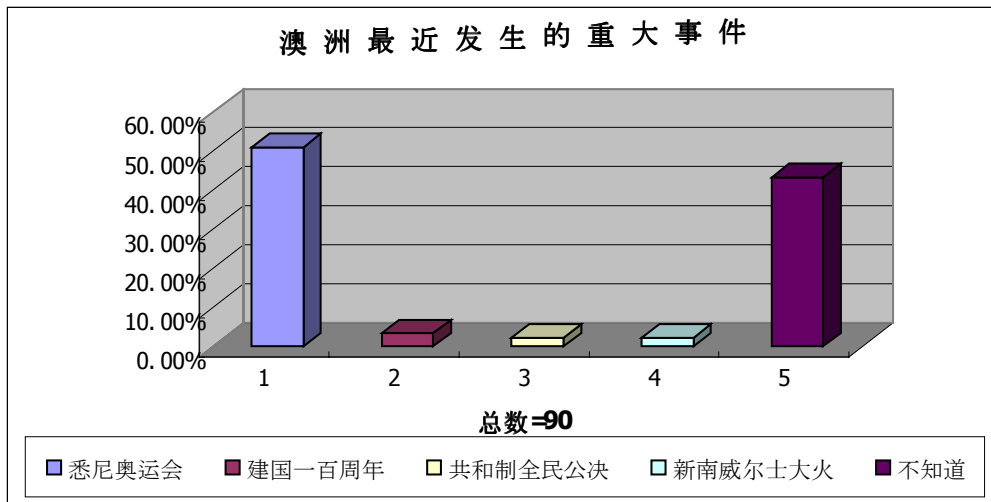


Table. 6

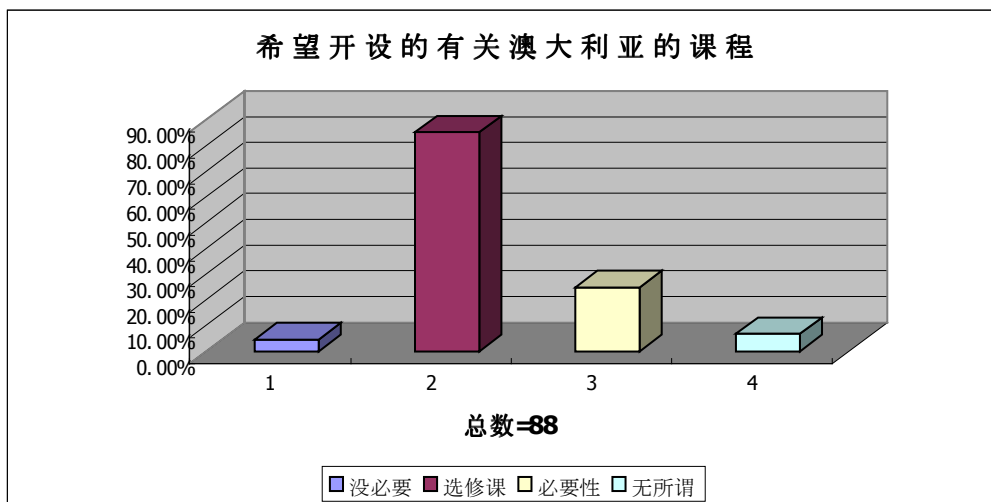


Table. 7

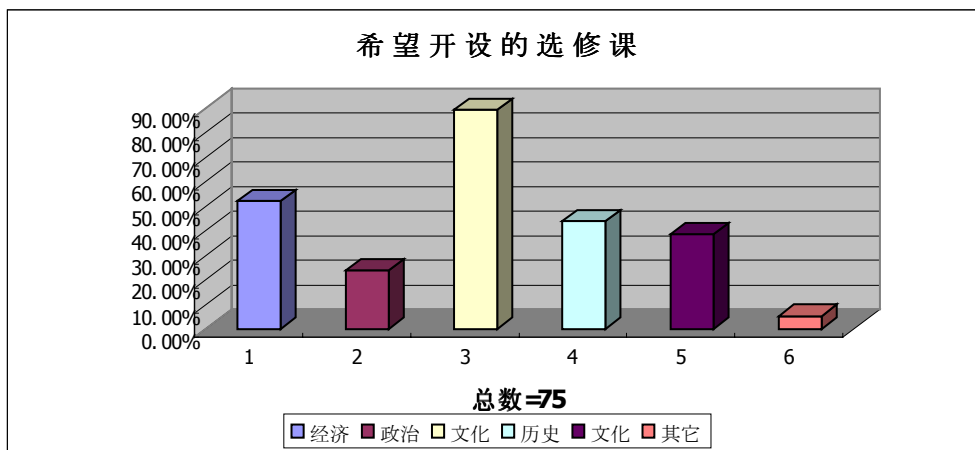


Table. 8

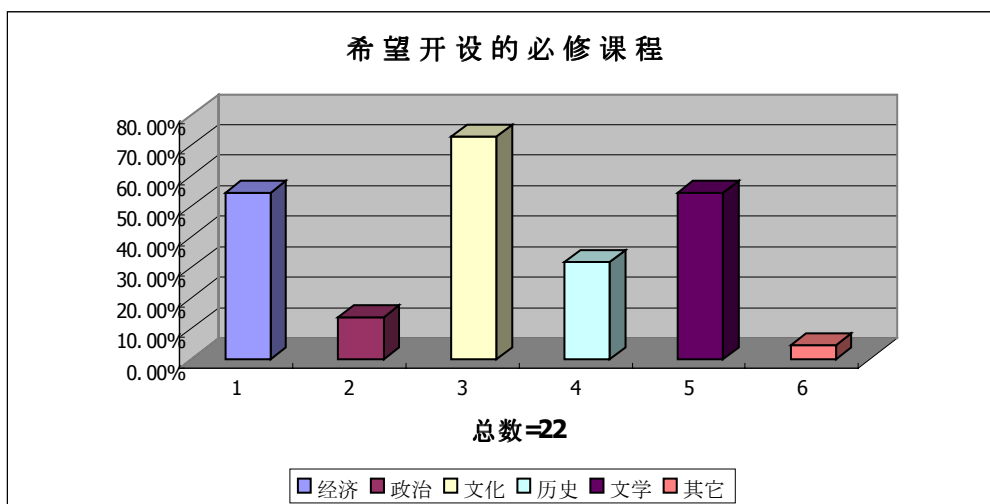


Table. 9

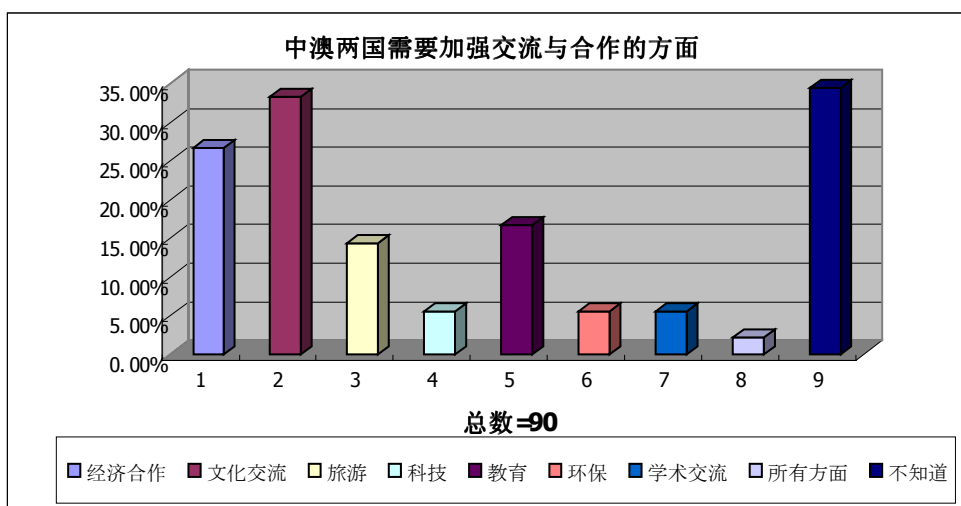


Table. 10

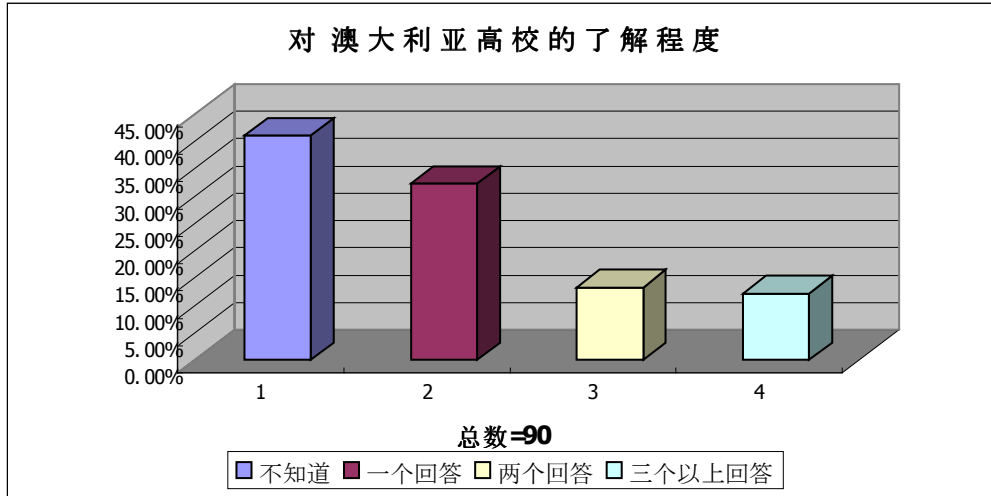


Table. 11

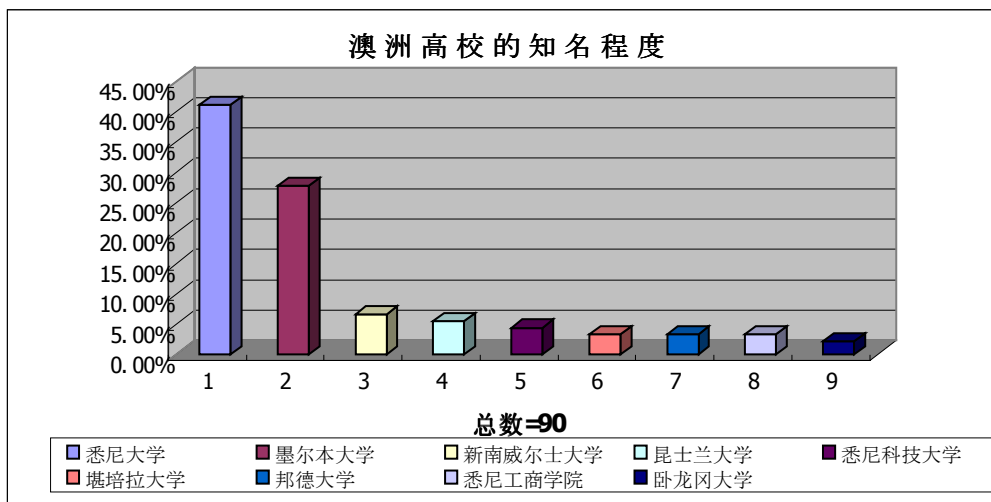


Table. 12

